



**Agència
Andorrana
de Protecció
de Dades**

20 16



ap
da



2016

✓ 6 de maig del 2016

Es publica el nou
Reglament de la UE

UNA
DATA

ALTRES
XIFRES

UNA
XIFRA

✓ 1.956 consultes

ateses telefònicament,
per correu electrònic o
de forma presencial.

✓ 2.983 fitxers de dades

inscrits al Registre

✓ 23.231 visites

als webs de l'Agència

✓ 51.774 documents

descarregats



4	PRESENTACIÓ
6	1. L'AGÈNCIA ANDORRANA DE PROTECCIÓ DE DADES
7	1.1. Funcionament
11	1.2. Funció consultiva
13	1.3. Funció de control
15	1.4. Denúncies
16	1.5. Registre d'inscripció de fitxers
18	1.6. Web
19	2. DIFUSIÓ DELS PRINCIPIS DE PROTECCIÓ DE DADES
20	2.1. Dia Europeu de la Protecció de Dades. 28 de Gener
21	2.2. L'Agència als mitjans
22	2.3. Accions formatives
23	3. LA PROTECCIÓ DE DADES PERSONALS A ANDORRA
27	4. EL CONSELL D'EUROPA - Tendències legislatives i jurisprudencials
31	5. FÒRUMS INTERNACIONALS
33	5.1. Conferència Internacional
34	5.2. Conferència Primavera
35	5.3. L'Associació de la Francofonia de Protecció de Dades (AFAPDP) i la Xarxa Iberoamericana de Protecció de Dades (RIPD)
36	6. LES PRIORITATS DE L'AGÈNCIA
40	7. ANNEXOS

Un any més, us presentem la memòria anual de l'**Agència Andorrana de Protecció de Dades**. Aquest és sempre un moment per a la reflexió, veient tot el que s'ha fet al llarg de l'any i preveient la feina que caldrà fer durant el següent. Igual que en edicions anteriors, la memòria que tinc l'honor de presentar-los pretén oferir un retrat de les activitats desenvolupades per l'**Agència Andorrana de Protecció de Dades** durant l'any 2016, però també presentar unes pinzellades breus sobre l'estat i l'evolució de la protecció de les dades personals a Andorra, complementada amb algunes anotacions sobre les tendències i les realitzacions més importants en l'àmbit europeu i internacional, que permetin tenir una visió general de la protecció de dades a casa nostra i al món. En definitiva, aquesta memòria no pretén ser exhaustiva, sinó posar en unes línies les tendències, els fets més destacats, les inquietuds, i les esperances també, en l'àmbit de la protecció de dades. A més, aquesta publicació dona resposta al mandat establert a l'Art. 40, f) de la Llei 15/2003, del 18 de desembre, qualificada de protecció de dades personals.

L'any 2016 ha estat un any dens, en un context de grans evolucions normatives en l'àmbit europeu. A l'**Agència** ens toca conciliar l'agilitat, l'eficàcia i la transparència amb el dret a la protecció de les dades personals. Aquest és un repte al qual el nostre equip, al qual vull expressar el

meu reconeixement, ha fet front amb èxit gràcies al seu talent i esforç. Els professionals que conformen l'**Agència Andorrana de Protecció de Dades** han contribuït al seu bon funcionament, han mantingut un ritme intens de treball i han resolt els obstacles des de la professionalitat, amb fermesa i dedicació.

Des de l'exercici de les diferents funcions que té atribuïdes, durant el 2016 l'**Agència Andorrana de Protecció de Dades** ha continuat amb l'esforç d'acostar-se a la ciutadania i als responsables del tractament de dades personals d'entitats, públiques i privades, amb l'objectiu de difondre, de manera proactiva, el dret fonamental de tot ciutadà a la protecció de les seves dades personals. Estem convençuts que un dret només es pot exercir des del coneixement, i que només el seu exercici responsable i conscient és garantia de llibertat. És aquesta la raó per la qual l'**Agència** ha mantingut una activitat important consultiva i d'assessorament, orientada als responsables dels fitxers de naturalesa pública i privada.

Aquesta activitat s'ha incrementat considerablement any rere any, i especialment aquest 2016, amb un lloc destacat per als informes emesos. Cal que quan es tracti de difondre i de donar accés a informació que conté dades de caràcter personal es ponderin els béns i els drets que estan en joc, per tal de no buidar de contingut cap dels principis constitucionals

que es volen garantir. Així mateix, les consultes i les demandes de consells no deixen d'augmentar, ja sigui telefònicament, presencialment o per correu electrònic.

Una altra de les funcions de l'**Agència** és la gestió del Registre públic d'inscripció de fitxers. Aquest permet que el tractament de dades personals que realitzen les entitats privades estigui declarat, com a dret i garantia dels ciutadans a controlar la seva informació personal. Això ha permès que, el 31 de desembre de 2016, constin 2.983 fitxers inscrits en el Registre públic d'inscripció de fitxers gestionat per l'**Agència**.

A totes les tasques del funcionament normal de l'**Agència** cal afegir les tasques per conciliar la normativa andorrana amb l'Europea. L'entrada en vigor del nou Reglament europeu està prevista per al mes de maig de l'any 2018, i abans cal una tasca important de previsió d'aquells aspectes que requeriran una modernització de la Llei andorrana de protecció de dades. Això suposa una veritable carrera de fons per a l'**Agència** per arribar a la data amb la feina feta.

El Reglament augmenta el control dels ciutadans sobre les seves dades personals, redueix els tràmits administratius a les empreses, augmentant-ne la responsabilitat corporativa pel que fa al tractament de les dades personals que utilitzen, i reforça el rol de les Autoritats de protecció de dades. Pels

actors tractants de dades personals, s'imposa un canvi de mentalitat. La qüestió ja no es limita a complir bé els tràmits administratius amb l'Autoritat de control, sinó que hauran d'adoptar uns procediments de reflexió prèvia abans del tractament de les dades personals que es prevegi efectuar, amb la finalitat d'assegurar una protecció òptima de les dades de caràcter personal dels ciutadans. El que es coneix també com «*privacy by design*».

Davant d'aquests nous reptes, en els propers anys caldrà reorganitzar els serveis de l'**Agència Andorrana de Protecció de Dades** per tal de donar resposta a l'augment de les tasques que es preveuen i donar el millor servei possible a la ciutadania, a les empreses i a les administracions públiques.

Finalment, vull recordar al lector que l'equip de professionals de l'**Agència** sempre està disponible per tal d'aportar les respostes i les precisions que siguin necessàries per exercir els drets i responsabilitats en relació a la protecció de dades amb garanties. Un equip de persones al que vull reiterar el meu reconeixement públic per la seva professionalitat, el seu talent i el seu esforç.

Joan CRESPO PIEDRA
Cap de l'**Agència Andorrana de
Protecció de Dades**

1. L'Agència Andorrana de Protecció de Dades

1.1. Què és i com funciona l'Agència Andorrana de Protecció de Dades?

L'**Agència Andorrana de Protecció de Dades** és l'organisme independent que té per objecte garantir els drets a la protecció de les dades personals i d'accés a la informació que hi està vinculada. Així s'estableix en l'article 38 de la Llei 15/2003, del 18 de desembre, qualificada de protecció de dades personals.

El mateix article, qualifica l'**Agència Andorrana de Protecció de Dades** com una institució de dret públic, amb personalitat jurídica pròpia i plena capacitat d'obrar per al compliment dels seus fins, amb plena autonomia orgànica i funcional, que actua amb objectivitat i plena independència de les administracions públiques en l'exercici de les seves funcions, i es relaciona amb el Govern per mitjà del departament que es determina per reglament.

L'Agència Andorrana de Protecció de Dades és una institució independent que vetlla perquè les dades personals dels ciutadans es tractin, per part de les organitzacions privades i les administracions públiques, garantint el dret fonamental a la protecció de les dades personals.

L'article 40 de la Llei 15/2003, del 18 de desembre, qualificada de protecció de dades personals, estableix que són potestat de

l'Agència:

- a) Vetllar pel compliment d'aquesta Llei.**
- b) Gestionar el Registre Públic d'Inscripció de Fitxers de Dades Personals.**
- c) Publicar anualment la llista de països amb una protecció equivalent, conforme al que estableix l'article 36 d'aquesta Llei.**
- d) Exercir la potestat inspectora i de sanció per a les infraccions que es tipifiquen en el capítol cinquè d'aquesta Llei.**
- e) Proposar les millores en la normativa de protecció de dades personals que consideri convenients.**



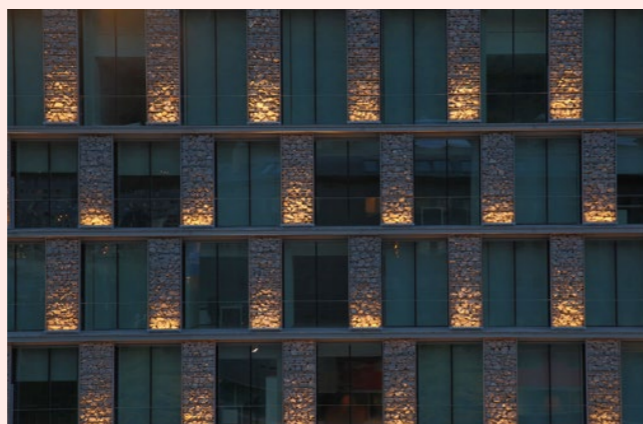
Per assolir els seus objectius, l'**Agència Andorrana de Protecció de Dades** desenvolupa diverses funcions: tramita els expedients d'inscripció, modificació i supressió de fitxers de dades personals de caràcter privat; difon bones pràctiques en el tractament de les dades personals; informa a les persones físiques sobre els seus drets i procedeix a la tramitació dels expedients administratius quan aquests drets no són atesos; desenvolupa projectes d'adaptació i canvis d'hàbits en el tractament de les dades personals tant per a entitats privades com per a les administracions públiques; assessora a les entitats privades i a les administracions públiques en el tractament de les dades personals; forma els responsables del tractament en tots els procediments d'adaptació a la Llei 15/2003, del 18 de desembre, qualificada de protecció de dades personals; instrueix els expedients administratius d'infracció comesos per entitats de caràcter privat i públic; organitza conferències i xerrades formatives adreçades als ciutadans i les a escoles.

Tot això, amb uns recursos limitats. ■

El cap de l'**Agència**, un inspector i dos administratius conformen l'**Agència**, encara que hi ha dues vacants per cobrir per tal d'assolir els reptes que té per davant l'organisme: un inspector especialitzat en l'àrea tecnològica i un agent administratiu.

Els inspectors i el cap són designats pel Consell General —per majoria qualificada en primera votació, o per majoria absoluta en una segona volta—, per un període de quatre anys. Aquest nomenament es pot renovar al final de cada període.





Aquest 2016, l'Agència Andorrana de Protecció de Dades ha comptat amb un pressupost de poc més de 400.000 euros, del qual n'ha executat un 92,5%.

PRESSUPOST TOTAL: 401.484,93 €

Capítol 1 > 285.229,00 €

Capítol 2 > 111.305,00 €

Capítol 3 > 250,00 €

Capítol 4 > 700,00 €

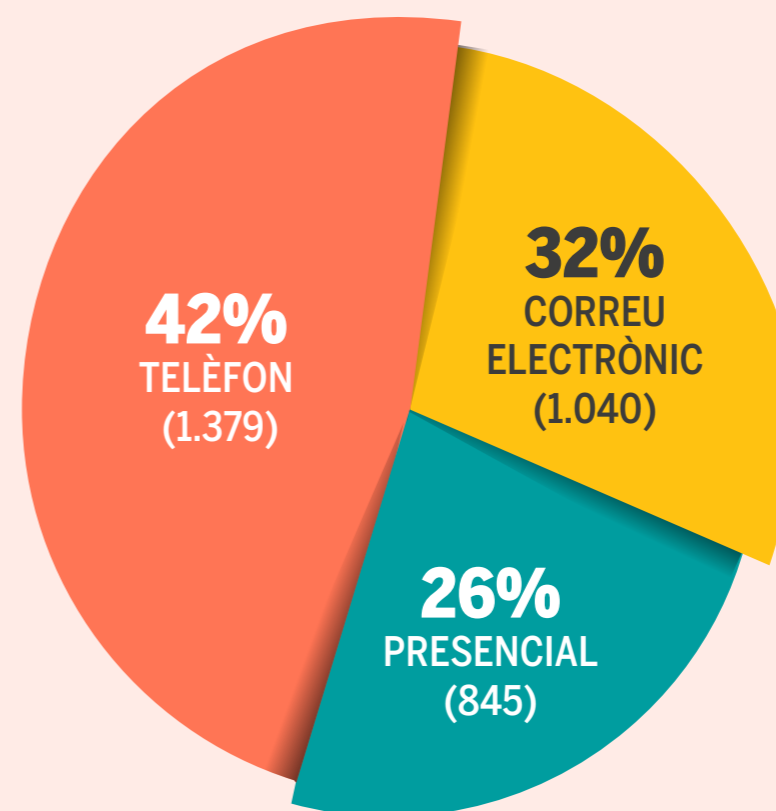
Capítol 5 > 4.000,00 €

EXECUTAT 92,5% 371.373,56 €

1.2. Funció consultiva

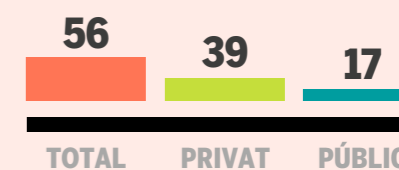
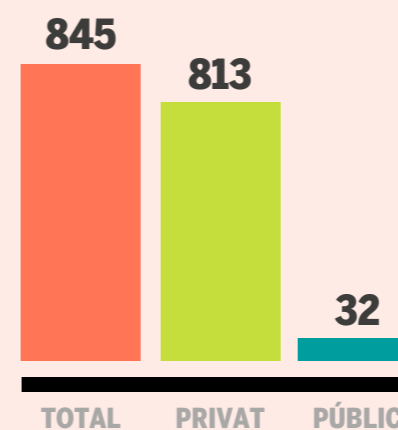
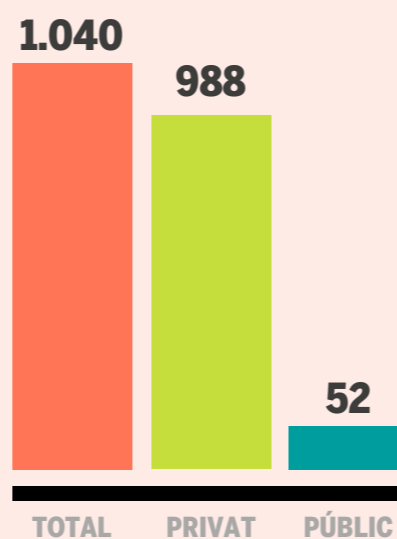
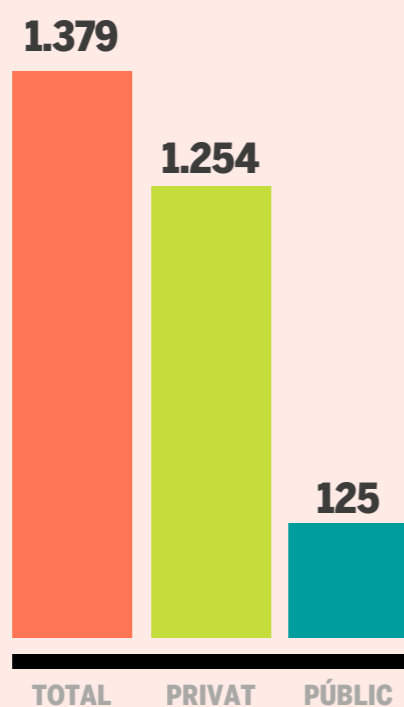
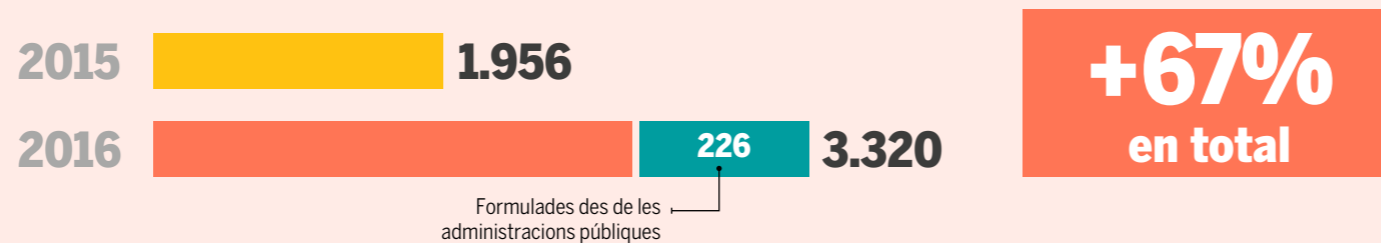
En l'exercici de la funció consultiva, l'**Agència Andorrana de Protecció de Dades** atén les consultes que li formulen les persones físiques o jurídiques, així com les entitats i les administracions públiques, respecte a tractaments de dades incloses en el seu àmbit d'aplicació.

Al llarg d'aquest 2016, s'han formulat un total de 1.956 consultes prop de l'**Agència Andorrana de Protecció de Dades**, el que representa un 67% més que l'any anterior. Un 42% de les consultes s'han rebut per via telefònica; un altre 32% mitjançant correu electrònic; i un 26% s'han realitzat de forma presencial. Aquestes consultes han estat formulades majoritàriament a nivell particular, mentre que de les administracions públiques se n'han cursat 209.



A partir de les consultes i les demandes d'assessorament s'ha elaborat més d'una cinquantena d'informes (27% més que el 2015). Entenem per informe la resposta escrita a les consultes sobre una qüestió concreta en relació a la protecció de dades de caràcter personal. Aquests han tractat diverses temàtiques: tràmits de declaració de fitxers, la videovigilància, la cessió i/o la comunicació de dades a altres empreses, les transferències internacionals de dades, com exercir els drets d'accés, de supressió, de cancel·lació i d'oposició, entre d'altres. 17 dels informes responen a peticions de les administracions públiques, 14 referents a disposicions normatives i 3 sobre projectes de llei. ■

Consultes i informes



1.3. Funció de control

Per complir amb la seva funció de control, l'**Agència Andorrana de Protecció de Dades** té atribuïda la potestat d'inspecció. Per aquesta es realitza un conjunt d'actuacions —previstes en l'ordenament jurídic— per verificar el compliment de la normativa per part dels responsables de fitxers de dades personals. La Llei 15/2003, del 18 de desembre, qualificada de protecció de dades, en el seu article 41 preveu que es puguin examinar els equips físics i lògics utilitzats per al tractament de les dades, així com accedir als locals on estiguin instal·lats. Les inspeccions poden ser d'ofici o bé com a conseqüència d'una denúncia. Es pot requerir la documentació que es consideri necessària o també es poden fer inspeccions de manera presencial, en cas que la documentació aportada es consideri insuficient, al lloc on es tracten les dades, o bé on presumptament s'hagin produït els fets objecte d'investigació.

Ja des de l'inici de l'activitat, l'**Agència** ha tramitat denúncies, tenint en compte que per imperatiu legal ha

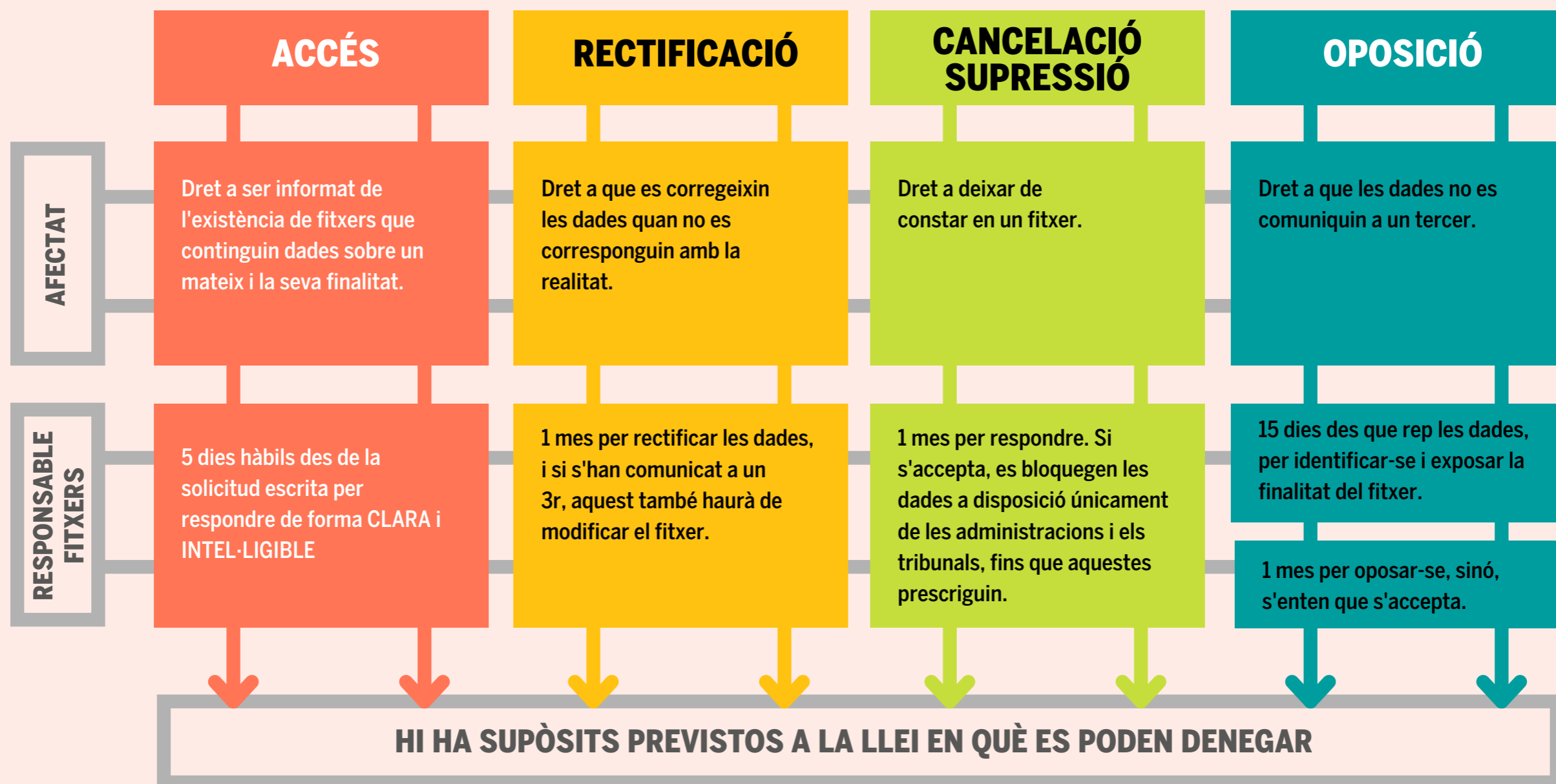
d'iniciar els procediments d'investigació de totes les denúncies presentades per qualsevol persona interessada i incoar els expedients administratius en cas que es consideri vulnerat el dret fonamental a la protecció de dades personals. En l'exercici de la funció de control, l'**Agència** declara les infraccions, insta els responsables i els prestadors de serveis a que adequin el tractament de dades a la legislació vigent i, si escau, exerceix la potestat sancionadora amb els expedients administratius corresponents. Tot això, d'acord amb els procediments previstos al Codi de l'Administració.

Així es vetlla pel compliment adequat de la legislació sobre protecció de dades i es controla l'aplicació dels drets d'informació, accés, rectificació, cancel·lació i oposició. Aquests procediments impliquen necessàriament que a la persona que reclama se li hagi denegat, totalment o parcial, l'exercici dels seus drets. ■

Drets personalíssims > Només els pot exercir l'interessat (o els seu representant)

apda 2016

14



TOTES LES DENEGACIONS es poden RECÓRRER davant l'AGÈNCIA ANDORRANA de PROTECCIÓ de DADES, que AVALUARÀ la possible INFRACCIÓ i en TRAMITARÀ l'EXPEDIENT ADMINISTRATIU de CONFORMITAT amb els PROCEDIMENTS d'INSPECCIÓ i SANCIÓ.

Les denúncies són les reclamacions presentades per persones físiques en relació amb actuacions que podrien ser contràries a la normativa de protecció de dades personals i, consegüentment, també podrien ser constitutives d'alguna de les infraccions tipificades en la Llei 15/2003, del 18 de desembre, qualificada de protecció de dades. Aquest any s'han tramitat un total de 13 denúncies, la mateixa xifra que l'any anterior. ■

Els motius de les denúncies han estat diversos, entre els quals destaquen el menyscabament dels drets d'accés i la videovigilància.



1.5. Registre públic d'inscripció de fitxers

El Registre Públic d'Inscripció de Fitxers és un òrgan dependent de l'**Agència Andorrana de Protecció de Dades**, encarregat de vetllar per la publicitat de l'existència dels fitxers de dades de caràcter personal, i dels tractaments de les mateixes, per permetre que qualsevol persona pugui conèixer l'existència d'un determinat tractament de les seves dades personals, la finalitat i la identitat del responsable del fitxer. Així es fa possible l'exercici per part dels ciutadans dels drets d'accés, rectificació, oposició i cancel·lació regulats per la Llei 15/2003, del 18 de desembre, qualificada de protecció de dades. És per això que tots els fitxers de dades personals s'hi han d'inscriure.

En aquest registre també s'hi inscriuen les anotacions i/o les modificacions

dels fitxers inscrits. El responsable del fitxer ha de declarar el fitxer mitjançant una notificació i els inspectors de l'**Agència** revisen que es compleixin els requisits establerts per la Llei, proposant al cap de l'**Agència** acceptar o rebutjar la inscripció. Posteriorment s'informa als responsables del fitxer de la decisió detallant-ne els motius. Malgrat això, la inscripció d'un fitxer és declarativa, no prejutja que s'hagin satisfet tots els requisits exigits per la Llei 15/2003, del 18 de desembre, qualificada de protecció de dades.

Tots els tràmits de registre són gratuïts i el Registre d'Inscripció de Fitxers de dades personals és d'accés públic, general i gratuït, i es pot consultar mitjançant la pàgina web de l'**Agència** www.apda.ad.

Els organismes públics i les administracions no han de declarar els fitxers a l'**Agència**, sinó que la regulació d'aquests fitxers es preveu mitjançant la publicació al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.

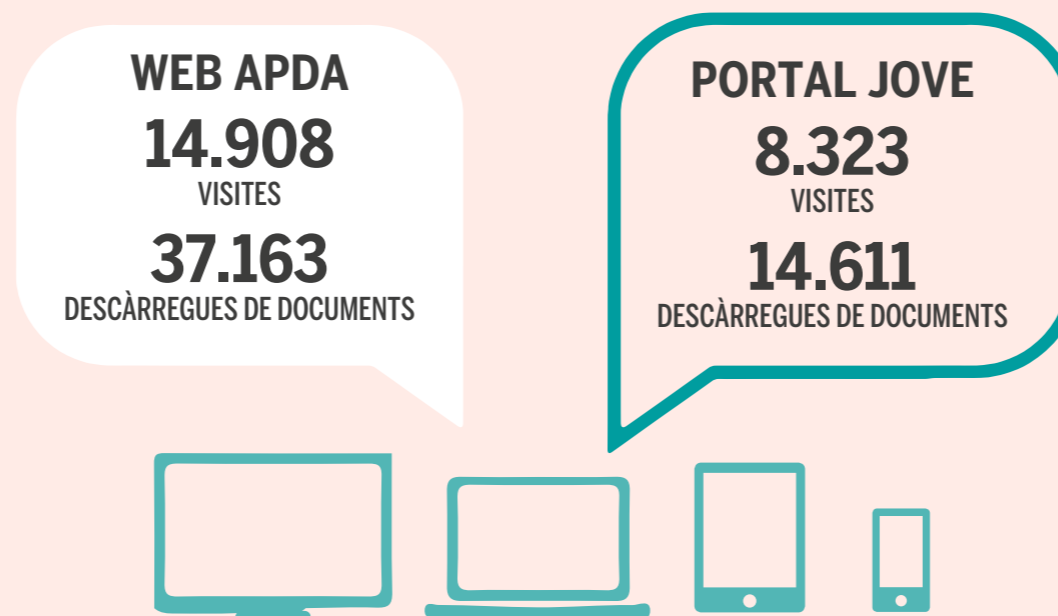
A 31 de desembre del 2016, constaven inscrits un total de 2.983 fitxers, experimentant un augment important de l'activitat al Registre d'Inscripció de Fitxers de dades personals. Al llarg del 2016, s'han tramitat 632 sol·licituds prop d'aquest òrgan, el que representa un augment del 144% respecte l'any anterior. Bona part d'aquest increment de l'activitat es deu a les noves inscripcions, que han estat 490, un 132% més que durant el 2015.

També hi ha hagut un increment de les inscripcions de fixters de videovigilància —s'han inscrit 62 fixters nous, el que correspon a un 42% més que l'any anterior— i dels que contenen dades sensibles de salut —43 fixters nous declarats, un 20% més que el 2015.

Així mateix, també han augmentat els tràmits de supervisió de la inscripció de fixters de naturalesa pública, amb 76 fixters publicats al BOPA (un 18% d'increment en relació a l'any anterior) i 10 reglaments (un 22% d'augment). ■



1.6. La pàgina web



El web de l'**Agència** (www.apda.ad) és un mitjà de consulta i d'informació excel·lent en referència a la protecció de dades personals, tant per donar resposta a les preguntes que es plantegen els ciutadans, com a aquelles que es formulen els responsables del tractament de les dades personals.

Les estadístiques del portal així ho constaten, doncs aquest ha rebut 14.908 visites i s'hi han descarregat més de 37.000 documents durant el 2016, xifra que representa un augment notable en relació a l'any anterior, del 60% i el 54% respectivament. Entre els documents descarregats, destaca la pròpia Llei 15/2003, del 18 de desembre, qualificada de protecció de dades personals, i el Reglament de l'**Agència Andorrana de Protecció de Dades**. També es denota un augment de l'interès per protegir-se i no

vulnerar drets dels altres, amb les descàrregues de documents com *Bones pràctiques en l'ús del correu electrònic*, la *Recomanació de videovigilància* i *Com protegir la vostra identitat a Facebook*.

El **Portal Jove** (portaljove.apda.ad) està destinat a facilitar tot tipus d'informació i consells pràctics als joves –i als pares i educadors. Les descàrregues de documents realitzades des d'aquí ha augmentat molt considerablement, passant de les 9.041 descàrregues l'any passat a les 14.611 d'aquest 2016. El nombre de visites també ha crescut i se n'han registrat 8.323. Entre els documents descarregats destaquen la publicació *Facebook per a educadors* i la *Guia per a educadors*. ■

2. Difusió dels principis de protecció de dades

2. Difusió dels principis de protecció de dades

Una de les missions principals de l'**Agència** és difondre i sensibilitzar sobre els drets i els deures relacionats amb les dades de caràcter personal. Amb aquesta finalitat, s'organitzen conferències, s'editen fulletons i es realitzen reunions formatives amb els responsables de fitxers de dades, entre altres activitats.

2.1. Dia Europeu de la Protecció de Dades, 28 de gener

El Consell d'Europa, les autoritats de protecció de dades dels seus estats membres i la Comissió Europea impulsen, des del 2007, el Dia Europeu de la Protecció de Dades, que se celebra el 28 de gener. Aquesta és una jornada que té per objectiu promoure entre els ciutadans els coneixements sobre els seus drets i responsabilitats en matèria de protecció de dades personals. En aquesta ocasió, l'**Agència Andorrana de Protecció de Dades** ha organitzat una conferència sobre els *Reptes de la protecció de dades a Andorra en un món global. Dret a l'Oblit: Cas Google*, que ha anat a càrrec del Dr. José-Luis Piñar Mañas, catedràtic de Dret Administratiu, exdirector de l'Agència Espanyola de Protecció de Dades i titular de la càtedra Google sobre privacitat, innovació i tecnologia. En aquest acte hi van assistir al voltant de 150 persones. A més, l'**Agència** també ha celebrat una jornada de portes obertes a les seves instal·lacions.



El Dia Europeu de la Protecció de Dades serveix per promoure el coneixement sobre els drets i les responsabilitats dels ciutadans en aquesta qüestió

Més informació:

<https://www.apda.ad/content/dia-de-la-proteccio-de-dades>

2.2. L'Agència als mitjans de comunicació

Els mitjans de comunicació del país representen un bon aliat a l'hora de difondre els principis de protecció de dades. Per això, l'**Agència** manté una bona relació amb els representants d'aquests, que s'han fet ressò de diverses activitats realitzades, com la conferència pronunciada pel dr. Piñar Mañas coincidint amb el Dia Europeu de la Protecció de Dades, o per tractar temes i fets d'actualitat relacionats amb la protecció de dades. En el quadre següent es recullen alguns dels articles, entrevistes i reportatges més destacats que han publicat els diversos mitjans del país en relació a l'**Agència**

✓ **EL 21/01/2016** el diari **BON DIA** va publicar una entrevista amb el cap de l'**Agència**, en la qual es repassava l'actualitat de la protecció de dades.

✓ **EL 01/02/2016** era la **CADENA SER** qui entrevistava el cap de l'**Agència** per fer un repàs a l'actualitat de la protecció de dades.

✓ **EL 13/04/2016** van ser dos mitjans —**DIARI D'ANDORRA** i **RNA**— els que comentaven una notícia sobre videovigilància al carrer comptant amb aportacions de l'**Agència**.

✓ **A L'AGOST**, també es parlava de protecció de dades a la publicació **7DIES**.

✓ **EL 28/01/2016** van ser diversos els mitjans —el programa Ara i aquí de RTVA, El Periòdic, L'Informatiu de RTVA, el diari digital ARA.AD— que es van fer ressò del Dia Europeu de la Protecció de Dades i les activitats que es van organitzar.

✓ **EL 26/02/2016** l'entrevista la realitzava el Diari d'Andorra.

✓ **EL 20/05/2016** la Cadena Ser s'interessava també per qüestions de videovigilància.

✓ **EL 28/09/2016** tant el Diari BonDia, com el Diari d'Andorra i El Periòdic publicaven articles sobre unes càmeres d'un Comú, amb aportacions de l'Agència.

2.3. Accions formatives

Com cada any, hem organitzat i hem participat en formacions i reunions amb organitzacions privades i públiques amb la intenció d'oferir un assessorament global en qüestions relacionades amb la protecció de les dades personals. ■



3.- La protecció de dades personals a Andorra

3.- La protecció de dades personals a Andorra

El dret a la protecció de les dades de caràcter personal es va introduint en la societat andorrana, any rere any, amb la conscienciació per part de les administracions públiques, de les entitats privades i dels ciutadans. Així ho posen de manifest les xifres del dia a dia de l'**Agència Andorrana de Protecció de Dades**, recollides en el [capítol 1](#) de la present memòria.

Per a l'**Agència**, l'atenció i la informació a la ciutadania sempre han estat una prioritat, oferint un servei d'atenció al públic adreçat a qualsevol persona, entitat o professional, tant de l'àmbit públic com privat, que vulgui sol·licitar informació, plantejar dubtes sobre l'aplicació de la legislació de protecció de dades de caràcter personal o presentar una queixa. Des d'aquest servei, s'informa les persones dels drets que els reconeix la normativa pel que fa al tractament de les seves dades personals, de la possibilitat de presentar reclamacions o denúncies per vulneració dels drets o per actuacions contràries al que disposa la Llei, i de les obligacions dels responsables de fitxers

quant als tractaments de dades personals que duen a terme per adequar-los a les exigències normatives.

Pel que fa a les matèries de les consultes adreçades al servei, les qüestions principals plantejades han estat les relacionades amb les obligacions que la Llei

estableix per tractar dades personals, tant sol·licituds d'informació general com plantejament de dubtes puntuals.

Un altre conjunt important de consultes ha estat el de les relatives a comunicacions de dades personals. Principalment han estat sol·licituds d'orientació de com demanar informació per adequar les cessions de dades personals a les exigències que preveu la normativa, manifestar una queixa davant de comunicacions ja

efectuades, comentar supòsits concrets de difusió de dades a través d'Internet o plantejar dubtes sobre peticions d'accés a dades.

Les qüestions principals plantejades a l'Agència tenen relació amb les obligacions que la Llei estableix per tractar les dades personals.

El nombre de consultes sobre inscripció de fitxers al Registre també ha estat significatiu. Les entitats públiques i privades s'adrecen a l'Agència per conèixer aspectes com els tràmits que han de seguir per inscriure'ls, o bé per fer consultes relacionades amb els fitxers que ja tenen inscrits.

Una altra qüestió recurrent és el tractament de dades personals mitjançant càmeres amb finalitat de videovigilància d'entitats, tant públiques com privades, que utilitzen o volen utilitzar aquest sistema i demanen assessorament per adequar-lo al que disposa la normativa reguladora.

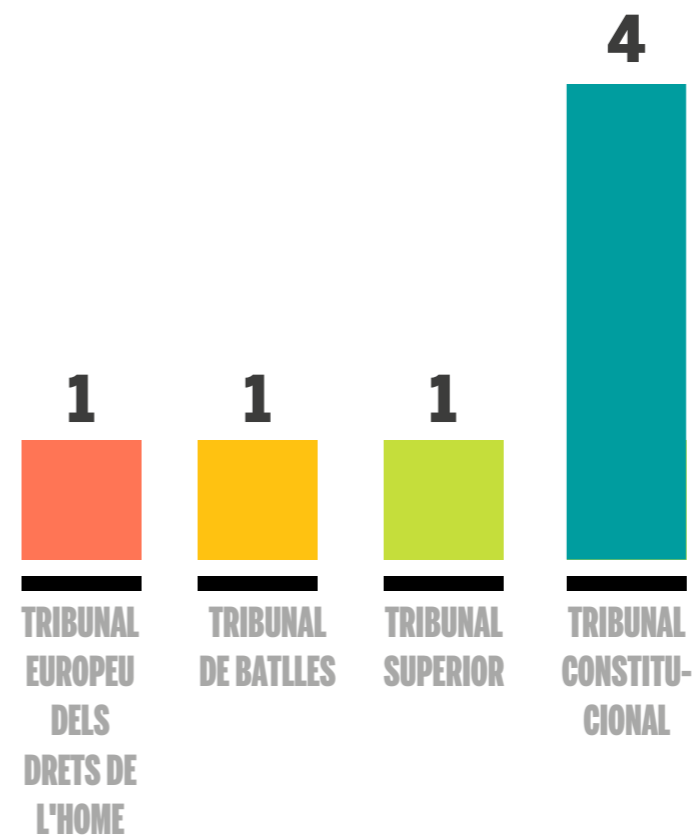
També hi ha hagut consultes de ciutadans que es veuen afectats per aquest tipus de tractament. En aquest sentit, s'ha de destacar el major número de consultes i posterior registre detectat per part de comunitats de propietaris.

També són bona mostra de l'augment de la conscienciació en relació a la protecció de dades personals, i alhora hi contribueixen, els textos legals aprovats l'any 2016, especialment aquells on el tractament de les dades personals ha estat objecte d'una atenció especial.

En l'apartat d'[annexos](#) d'aquesta memòria podeu consultar la relació de lleis i altres textos legals que han estat objecte de treball i atenció per part de l'**Agència**. ■

Sentències dictades al 2016

Les sentències dictades pels diferents tribunals, i que estableixen nova jurisprudència a Andorra, són una demostració més de l'augment de la conscienciació al tomb dels drets i les obligacions relacionats amb la protecció de dades personals.



4. El Consell d'Europa. Tendències legislatives i jurisprudencials

CONSELL D'EUROPA

33a reunió plenària del comitè consultiu de la convenció 108 per a la protecció de les persones respecte al tractament automatitzat de les dades de caràcter personal.

En aquesta reunió, celebrada entre els dies 29 de juny i 1 de juliol a Estrasburg, es van debatre diferents aspectes vinculats amb la protecció de dades, entre els quals destaquen les conseqüències legislatives que porta la modernització de la Convenció 108 del 2015.

Més informació:

<http://www.coe.int/fr/web/data-protection/agenda-33rd-t-pd-meeting>



La trobada va servir per:

- Fixar les directrius generals d'actuació en supòsits de tractaments massius de dades.
- Establir les mesures de seguretat necessàries a aplicar en el tractament de dades mèdiques i de dades tractades pels cossos policials.
- Implementar les línies d'actuació del Grup de l'article 29 sobre els criteris que permetin assegurar la conformitat de les exigències de protecció de dades en el marc de l'intercanvi automàtic de dades personals per a finalitats fiscals, prevenció de terrorisme o blanqueig de capitals.
- Debatre sobre la necessitat de protegir les dades personals dels afectats en supòsits de cobertures mediàtiques.
- Redactar una opinió relativa als Registres de Passatgers (PNR) instaurats per la Unió Europea, que entraran en vigor durant el 2017.

Més enllà de la reunió plenària del comitè consultiu de la Convenció 108, a nivell del Consell d'Europa s'ha realitzat altres tasques. Així, CAHDATA, el comitè ad hoc sobre la protecció de dades responsable de la modernització de la convenció i el seu protocol, ha realitzat una darrera reunió, els dies 15 i 16 de juny, que ha acabat d'examinar les qüestions que quedaven pendents.

PUBLICACIONS DEL CONSELL D'EUROPA

D'altra banda, els membres que conformen el Consell d'Europa han adoptat diferents decisions i dictàmens:

- **Dictamen sobre les implicacions per a la protecció de dades del Processament de Registres de Noms de Passatgers.**
 - [T-PD\(2016\)18rev](#) - *Opinion on the Data protection implications of the processing of Passenger Name Records*
- **Compilació d'informes dels representants del T-PD als grups de treball d'altres fòrums i comitès, així com altres esdeveniments i conferències.**
 - [T-PD\(2016\)11Mos](#) - *Compilation of reports of T-PD representatives in other committees and fora as well as other events and conferences*
- **Compilació de dictàmens («Les operacions de vigilància massiva», «Adhesió de Cap Verd», «Adhesió de Tunísia»).**
 - [T-PD\(2016\)17](#) - *Compilation of opinions (mass surveillance, accession by Cape Verde, accession by Tunisia)*
- **Dictamen sobre la demanda d'adhesió de Burkina Faso.**
 - [T-PD\(2016\)21](#) *Opinion on the request for accession by Burkina Faso*

Cliqueu sobre el títol per accedir al document corresponent.



GRUP DE TREBALL 29

Durant l'any 2016, les autoritats de protecció de dades dels estats membres de la UE, reunides en el grup de Treball de l'article 29 (*gT29), han adoptat diversos dictàmens i documents de treball, que es detallen seguidament.

- Dictamen 03/2016 d'avaluació i revisió de la Directiva 58/2002/CE de Privacitat en les Comunicacions Electròniques (ePrivacy).

[• Opinion 03/2016 on the evaluation and review of the ePrivacy Directive- WP 240](#)

- Dictamen 02/2016 sobre la publicació de Dades Personals en el Sector Públic per a finalitats de transparència.

[• Opinion 02/2016 on the publication of Personal Data for Transparency purposes in the Public Sector- WP 239](#)

- Dictamen 01/2016 sobre l'esborrany de la Sentència d'Adequació de l'acord «Privacy Shield» entre la Unió Europea i els Estats Units.

[• Opinion 01/2016 on the EU – U.S. Privacy Shield draft adequacy decision-WP 238](#)

- Document de Treball 01/2016 sobre la justificació d'interferències en els drets fonamentals de privacitat i protecció de dades a través de les mesures de vigilància al moment de transferir dades personals (Garanties Essencials Europees).

[• Working Document 01/2016 on the justification of interferences with the fundamental rights to privacy and data protection through surveillance measures when transferring personal data \(European Essential Guarantees\) - WP 237](#)

- Declaració sobre el Pla d'Acció 2016 per la implementació del Reglament General de Protecció de Dades (GDPR).

[• Statement on the 2016 action plan for the implementation of the General Data Protection Regulation \(GDPR\)- WP 236](#)

- Pla de Treball 2016-2018.

[• Work Programme 2016-2018- WP 235](#)

Cliqueu sobre el títol per accedir al document corresponent.

5. Fòrums internacionals



L'Agència Andorrana de Protecció de Dades és membre de diversos fòrums internacionals. Aquests són punts de trobada, de debat teòric i d'intercanvi d'experiències, espais privilegiats per compartir idees, opinions i problemàtiques relacionades amb la protecció de dades personals, que organitzen les pròpies autoritats de protecció de dades en el marc de les seves funcions.

Aquests fòrums no es regeixen pel Dret Internacional. Malgrat això, dicten recomanacions i aproven declaracions —no vinculants—, que tracten qüestions d'actualitat i que afecten els drets fonamentals dels ciutadans.

L'Agència Andorrana de Protecció de Dades és membre de ple dret de la Conferència Internacional des del 2006 i de la Conferència de Primavera (de l'àmbit Europeu). Així mateix, és membre fundador de l'Associació de la Francofonia de Protecció de Dades i forma part de la Xarxa Iberoamericana de Protecció de Dades.

Tot i això, i seguint el criteri d'austeritat que pensem ha d'impe-
rar en els organismes públics, s'ha optat per no assistir presen-
cialment a les trobades. Això no treu, com no podia ser d'altra
manera, que s'hagi fet un seguiment de la documentació i les re-
solucions acordades. ■

5.1 CONFERÈNCIA INTERNACIONAL

Aquest any, durant la 38a edició de la Conferència Internacional, celebrada a Marràqueix (Marroc), s'han tractat aspectes tan diferents com l'impacte de la protecció de dades en robòtica o en intel·ligència artificial, la jurisprudència i les tendències legislatives respecte a l'encriptació o de la necessitat d'educar en protecció de dades a totes les edats, entre altres. ■

Alhora es redactaren els següents documents:

- Document de referència per a la formació d'alumnes en protecció de dades personals i la vida privada (malgrat es recorda de la necessitat de continuar innovant en la pedagògica i la didàctica d'ensenyament relativa a les dades personals).
- Encàrrec de creació d'un grup de treball per a l'elaboració d'un projecte per tal de redactar principis que garanteixin un correcte compliment de la llei i una coordinació global efectiva en la mateixa matèria.
- Reconeixement de la tasca desenvolupada pels defensors dels drets humans i la necessitat de mantenir i valorar l'existència d'autoritats encarregades de la protecció de dades que disposin de poders suficients per garantir aquests drets.
- Resolució pel desenvolupament de noves mètriques i indicadors de la regulació sobre la protecció de dades, amb l'objectiu de tenir paràmetres de mesura comparables internacionalment
- Resolució demanant una major implicació en la cooperació internacional per fer-la més efectiva, sobretot en supòsits d'investigacions transfrontereres, i fer complir les lleis.

Per més informació: <https://icdppc.org/>

5.2 CONFERÈNCIA PRIMAVERA

La Conferència de Primavera, celebrada enguany el 27 de maig a Budapest, es va centrar especialment en debatre sobre la conciliació entre seguretat nacional i protecció de dades. Concretament, es van abordar aspectes com l'adaptació a la nova normativa europea per part de les autoritats de protecció de dades i la conseqüent necessitat de millorar la comunicació entre les mateixes, o la necessitat de regular profusament la transferència internacional de dades. ■

D'aquest darrer punt, durant la xerrada es va fer incís en la necessitat de conscienciar als particulars sobre els seus drets a través de les autoritats europees, a cooperar entre aquestes últimes per tal de complir efectivament amb els objectius i a recordar a les mateixes la importància de mantenir una comunicació fluida i constant per tal de conèixer les innovacions relatives a la transferència de dades transfrontereres.



5.3 L'ASSOCIACIÓ DE LA FRANCOFONIA DE PROTECCIÓ DE DADES (AFAPDP) I LA XARXA IBEROAMERICANA DE PROTECCIÓ DE DADES (RIPD)

Tant l'AFAPDP com la RIPD tenen com a objectiu fomentar la cooperació internacional i el diàleg entre autoritats de protecció de dades en benefici d'una protecció més extensa i millor de les dades personals. ■

Així, la **RIPD**, en la trobada anual celebrada al **juny** a **Santa Marta (Colòmbia)**, destaca la necessitat d'una **cooperació efectiva entre agències i institucions**; la necessitat de **protegir de forma efectiva als menors**: incidint sobre els **riscos lligats a les xarxes socials i Internet**; i la **relació entre el dret de la competència i la protecció de les dades personals**.

Per la seva banda, l'**Associació francòfona**, que s'ha reunit a **Ouagadougou (Burkina Faso)** a **finals de setembre**, ha tractat qüestions com **l'anàlisi de riscos, l'accés a dades d'operadors de serveis de seguretat o la protecció de dades en àmbits com la recerca o els projectes humanitaris**. Alhora també es va emetre una **resolució sobre el dret a l'oblit** ([Résolution sur le droit à l'oubli \[www.afapdp.org/wp-content/uploads/2013/09/R%C3%A9solution-sur-le-droit-%C3%A0-loubli-adopt%C3%A9-le-23-septembre-2016.pdf\]\(http://www.afapdp.org/wp-content/uploads/2013/09/R%C3%A9solution-sur-le-droit-%C3%A0-loubli-adopt%C3%A9-le-23-septembre-2016.pdf\)](http://www.afapdp.org/wp-content/uploads/2013/09/R%C3%A9solution-sur-le-droit-%C3%A0-loubli-adopt%C3%A9-le-23-septembre-2016.pdf))

Més informació:

[AFAPDP <http://www.afapdp.org/>](http://www.afapdp.org/)

[RIPD <http://www.redipd.org/index-ides-idphp.php>](http://www.redipd.org/index-ides-idphp.php)

6. Prioritats de l'Agència

Sense perdre de vista que la principal prioritat de l'**Agència Andorrana de Protecció de Dades** és i serà la ciutadania i la protecció efectiva dels drets relacionats amb les dades personals, la publicació del nou reglament europeu sobre protecció de dades obliga també a fer-hi atenció, doncs requerirà de l'actualització del marc jurídic actual. Amb el Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i pel qual es deroga la Directiva 95/46/CE, Europa comença el camí real cap a un

canvi de paradigma en la garantia del dret a la protecció de dades de caràcter personal.

El Reglament introdueix una nova manera en què les organitzacions han d'entendre i garantir la privacitat, un canvi que impacta directament en la gestió de la informació. Les entitats han de controlar la informació que gestionen, i això, en darrer terme, no és altra cosa que establir mecanismes per prevenir els danys derivats del mal ús de les dades personals. Un dels objectius del Reglament és reforçar el control que l'individu té sobre les seves dades. Per això s'ha inclòs

una definició més precisa del consentiment, que ha de continuar sent lliure, informat, específic i inequívoc, però entenent aquest últim concepte com alguna cosa que només s'aconsegueix quan el consentiment es manifesta mitjançant una declaració en tal sentit o una «clara acció afirmativa». S'introdueixen, a més, determinats criteris interpretatius sobre la càrrega de la prova de la prestació del consentiment, el caràcter lliure del consentiment, especialment en situacions de desequilibri entre qui ho sol·licita i l'afectat, o el consentiment dels menors en l'àmbit dels serveis de la societat de la informació.

LES PRINCIPALS NOVETATS DEL NOU REGLAMENT, I DEL PROCÉS D'ADAPTACIÓ

- Àmbit d'aplicació del Reglament General de Protecció de Dades (RGPD)

- Principi de responsabilitat proactiva (*accountability*)

- Base legal del tractament, consentiment, tractaments necessaris per exercir funcions en interès públic o exercir poders públics, i interès legítim

- Consentiment dels menors

- Encarregat del tractament

- Dret d'informació

- Altres drets de les persones interessades

- Registre d'activitats de tractament

- Avaluacions d'impacte sobre la protecció de dades

- Consultes prèvies

- Privacitat en el disseny i privacitat per defecte

- Codis de conducta

- Certificacions

- Delegat de protecció de dades

- Mesures de seguretat

- Notificació de les violacions de seguretat

- Règim sancionador.



Davant d'aquesta nova situació, cal que les autoritats de protecció de dades, com a element essencial del dret a la protecció de dades que som, adoptem un paper molt actiu per assolir la garantia del dret a la protecció de dades i del conjunt de drets, llibertats, principis i valors que hi són inherents, proposant les modificacions normatives per adaptar la legislació andorrana a l'Europea, amb el repte de mantenir els principis i les garanties que han estat reconeguts per la decisió d'adequació adoptada per la Comissió l'any 2010, i que facilita les relacions Andorra versus Europa.

L'**Agència** assumeix el repte de proposar les modificacions legals escaients, i esdevindrà una tasca prioritària per als propers mesos. ■

7. Annexes

7.1. ACCIÓ NORMATIVA

L'**Agència** té potestat per aprovar i publicar instruccions, recomanacions i informes sobre projectes legislatius en allò relatiu a protecció de dades.

Durant l'any, l'**Agència** ha emès informes a petició del Govern respecte a l'adequació de la normativa de protecció de dades de les següents normes:

- Informe sobre el projecte de Llei de drets i deures del pacient i de la Història Clínica.
- Informe sobre el projecte de Reglament del Consell Regulador del Joc.
- Informe sobre el projecte de Decret de Publicació dels Fitxers de dades personals del Consell Regulador del Joc.
- Informe realitzat a petició del Tribunal de Comptes relatiu al tractament de dades personals en el control del finançament de partits polítics, i el finançament de les campanyes electorals.
- Informe sobre el projecte de Decret de Fitxers de Dades Personals, el responsable del qual és el Tribunal de Comptes.
- Informe sobre el tractament de dades personals en el projecte de Llei del Pla d'Estadística Quadriennal.
- Informe sobre el projecte de creació d'un fitxer al Registre de Morosos.
- Informe sol·licitat per la Secretaria General del Consell General sobre la utilització de dades de participació en campanyes electorals.
- Informe sobre la licitud de la cessió de dades dels propietaris de edificis al Ministeri de Medi Ambient per al control de la seguretat de les instal·lacions d'emmagatzematge i distribució de carburant.
- Informe sol·licitat per un comú sobre el projecte d'actualització del Decret Regulador dels Fitxers de Dades Personals de Menors.
- Informe sol·licitat per la representació del Consell General davant la OCDE sobre la proposta d'adopció d'una resolució.
- Informe sobre la cessió de dades de la Caixa Andorrana de Seguretat Social al Departament d'Estadística.

- Informe sobre la destrucció de documentació d'un Centre d'Acollida a Infravalorats.
 - Informe sobre el tractament de dades per l'Associació d'Administradors de Finques i Gestors Immobiliaris.
 - Informes relatius al tractament de dades en Comunitat de Propietaris.
 - Informe sobre el projecte de Decret del Fitxer de Dades personals del Ministeri de Cultura relatiu a Activitats Culturals.
 - Informe sobre els drets de les persones afectades pel tractament de les seves dades personals a la plana web del Ministeri de Cultura. Dret d'informació, clàusula legal i exercici de drets.
 - Sis informes sobre l'adequació a la Llei de Protecció de Dades de la instal·lació de càmeres de videovigilància per part d'entitats de naturalesa pública, comunitats de propietaris, entitats financeres i entitats privades.
- Informe relatiu a la cessió de dades d'un fitxer de naturalesa pública a una associació esportiva.
 - Informe sobre l'adequació a la Llei de Protecció de Dades de la cessió de dades del Ministeri d'Afers Socials al Departament de Tributs i Fronteres.
 - Informe sobre l'adequació a la Llei de Protecció de Dades del projecte de Reglament de fitxers de dades personals i de la transferència internacional de dades relatives a esportistes tractades per l'Agència Andorrana Antidopatge.

7.2. TROBADA AMB JOVES DEL CENTRE PUNT 400 DE LA MASSANA

«Els perills a les
xarxes socials, els
jocs en línia i altres
aplicacions de
dispositius mòbils»



 Agència Andorrana
de Protecció de Dades

PUNT 400 DE LA MASSANA, 11 de maig del 2016

1

PENSA ABANS DE PUBLICAR
...saps que Internet no oblidarà mai?

2

RESPECTA ELS ALTRES
Sigues respectuós, no facis als altres el que no voldries que et fessin a tu...

3

MÍNIM D'INFORMACIÓ
No expliquis tot a Internet

4

**CONTRASENYES
SEGURES**

5

**ALERTA AMB LES
XARXES WI-FI OBERTES**



6

**COMPTE AMB
LES FOTOS I
ELS VIDEOS**
Pensa que la difusió pot ser incontrolada

7

**VERIFICA ELS RASTRES
QUE DEIXES
A INTERNET**
Regularment, posa el teu nom als cercadors

8

**CREA DIFERENTS ADRECES
DE CORREU**
Pots utilitzar una adreça per als amics i una de diferent per les xarxes socials o pels jocs

9

**GEOLOCALITZACIÓ,
NOMÉS ACTIVADA
QUAN SIGUI NECESSARI**

10

**NETEJA SOVINT
L'HISTORIAL**
Esborra regularment l'historial de navegació i pensa a utilitzar la navegació privada quan utilitzis un dispositiu que no és el teu



apda Agència Andorrana de Protecció de Dades

7.3. LLISTAT NORMATIU

a) Justícia i Codi Penal:

• Decret legislatiu del 28-9-2016 de publicació del text refós de la Llei qualificada de la Justícia, del 3 de setembre de 1993.

• https://www.bopa.ad/bopa/028056/Pagines/GL20160929_10_50_23.aspx

• Decret legislatiu del 29-4-2015 de publicació del text refós de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal.

• <https://www.bopa.ad/bopa/027038/Pagines/la27038001.aspx>

• Llei 17/2016, del 30 de novembre, qualificada de modificació de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal.

• https://www.bopa.ad/bopa/028077/Pagines/CGL20161219_11_37_40.aspx

b) Policia i immigració:

• Acord entre el Govern del Principat d'Andorra i el Govern de la República Francesa relatiu a la cooperació transfronterera en matèria policial i duanera.

• <https://www.bopa.ad/bopa/026064/Pagines/lt26064003.aspx>

• Conveni entre el Principat d'Andorra i el Regne d'Espanya sobre cooperació en matèria de lluita contra la delinqüència i seguretat.

• https://www.bopa.ad/bopa/027087/Pagines/CGI20151218_14_06_41.aspx

• Llei 2/2017, del 9 de febrer, qualificada de modificació Llei 8-2004, del 27 de maig, qualificada del cos de policia.

• https://www.bopa.ad/bopa/029015/Pagines/CGL20170224_10_31_15.aspx

• Decret del 6-03-2013 pel qual s'aprova el Reglament del registre d'ocupació d'allotjaments turístics (ROAT).

• <https://www.bopa.ad/bopa/025013/Pagines/7D63E.aspx>

• Decret legislatiu de l'1-02-17 de publicació del text refós de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració.

• https://www.bopa.ad/bopa/029009/Pagines/GL20170202_09_32_06.aspx

• Llei 1/2015, del 15 de gener, per l'eradicació de la violència de gènere i de la violència domèstica.

• <https://www.bopa.ad/bopa/027012/Pagines/lo27012003.aspx>

c) Finances:

• Decret legislatiu del 29-4-2015 de publicació del text refós de la Llei 21/2014, del 16 d'octubre, de bases de l'ordenament tributari.

• <https://www.bopa.ad/bopa/027038/Pagines/la27038004.aspx>

• Llei 8/2015, del 2 d'abril, de mesures urgents per implantar mecanismes de reestructuració i resolució d'entitats bancàries.

• <https://www.bopa.ad/bopa/027031/Pagines/lo27031001.aspx>

• Llei 19/2016, del 30 de novembre, d'intercanvi automàtic d'informació en matèria fiscal.

• https://www.bopa.ad/bopa/028077/Pagines/CGL20161219_11_40_18.aspx

• Protocol d'esmena de l'Acord entre el Principat d'Andorra i la Comunitat Europea relatiu a l'establiment de mesures equivalents a les previstes a la Directiva 2003-48-CE.

• https://www.bopa.ad/bopa/028067/Pagines/CGI20161109_13_16_00.aspx

• Llei 10/2013, del 23 de maig, de l'Institut Nacional Andorrà de Finances.

• <https://www.bopa.ad/bopa/025028/Pagines/7F53A.aspx>

d) Jocs d'Atzar:

• Decret del 29-06-2016 pel qual s'aprova el Reglament del Registre General del Consell Regulador Andorrà del Joc.

• https://www.bopa.ad/bopa/028039/Pagines/GR20160630_15_16_25.aspx

f) Sentències:

• Sentència del Tribunal Constitucional del 10-10-2016
relativa al recurs d'empara 2016-8-RE.

• [https://www.bopa.ad/bopa/028060/Pagines/
TS20161012_09_30_18.aspx](https://www.bopa.ad/bopa/028060/Pagines/TS20161012_09_30_18.aspx)

• Sentència del Tribunal Constitucional del 15-3-2016
relativa al recurs d'empara 2015-43-RE.

• [https://www.bopa.ad/bopa/028018/Pagines/
TS20160317_10_57_08.aspx](https://www.bopa.ad/bopa/028018/Pagines/TS20160317_10_57_08.aspx)

• Sentència del Tribunal Europeu de Drets Humans
de 08-11-2016 relativa a l'assumpte 72384/14,
Figuereido Teixeira C. Andorra.

• <http://hudoc.echr.coe.int/fre?i=001-168366>

2016



ap
da

Agència Andorrana
de Protecció de Dades

